

**D-Munich: Building-cleaning services**  
**OJ S 118/2013 20/06/2013**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landeshauptstadt München, Direktorium - HA II/Vergabestelle 1, Abt. 5

Postal address: Birkerstraße 18

Town: München

Postal code: 80636

Country: Germany

For the attention of: Herrn Stich

E-mail: [abteilung5.vergabestelle1@muenchen.de](mailto:abteilung5.vergabestelle1@muenchen.de)

Telephone: +49 8923330457

Fax: +49 8923330478

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.muenchen.de](http://www.muenchen.de)

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Gertrud-Bäumer-Straße 19, Grundschule, Unterhalts- und Glasreinigung.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Gertrud-Bäumer-Straße 19, Grundschule

Helene-Lange-Weg 8, Kindertagesstätte

Lily-Braun-Weg 14 und 16, Kindertagesstätten

80637 München.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Gertrud-Bäumer-Straße 19, Werkvertrag Gebäudereinigung, Unterhalts- und Glasreinigung.

**II.1.5. CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

045-Gertrud-Bäumer-Str. 19-05-sti/31/2013

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 218-359349](#) of 13.11.2012

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 60-100496](#) of 26.3.2013

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: Va/35-2013

Lot title: Bestellung Nr.

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

18.6.2013

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 12

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dr. Rettler Service GmbH

Postal address: Gmunder Straße 53

Town: München

Postal code: 81379

Country: Germany

Telephone: +49 896241830

Fax: +49 8962418350

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

## **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.2. Additional information**

Die Formulare für die Eigenerklärungen A bis C liegen den Vergabeunterlagen bei.  
Nach gesonderter Aufforderung sind die in den Eigenerklärungen genannten Angaben nachzuweisen.

Die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise behält sich die Landeshauptstadt München gem. § 19 EG Abs. 2 VOL/A vor.

Fragen sind schriftlich, per Fax (+49 8923330478) oder E-Mail ([abteilung5.vergabestelle1@muenchen.de](mailto:abteilung5.vergabestelle1@muenchen.de)) an die Vergabestelle 1 bis spätestens zehn Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist zu richten. Verbindliche Antworten erfolgen schriftlich oder werden als Konkretisierung zur Leistungsbeschreibung unter o.g. Internetadresse bis sechs Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist veröffentlicht.

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

#### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf die Frist des § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Landeshauptstadt München, Direktorium-HA II, Vergabestelle 1, Abteilung 5

Postal address: Birkerstraße 18

Town: München

Postal code: 80636

Country: Germany

Telephone: +49 8923330460

Fax: +49 8923330478

### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

18.6.2013